

從兒童繪本認識與關懷自閉症孩童

涂均翰 國立臺灣大學哲學博士

前言

自閉症類群障礙，簡稱自閉症，是一種腦部神經生理功能異常所導致的心理發展障礙，然醫學界對其確切的致病原因仍無共識，且患者所表現出的症狀類型與程度也不盡相同。依據美國精神醫學學會（American Psychiatric Association）所出版之《DSM-5 精神疾病診斷與統計》手冊，自閉症類群障礙（autism spectrum disorder, ASD）是一種神經發展障礙症（neurodevelopmental disorder），主要表現兩種類型的症狀。其一是「在多重情境中持續有社交溝通及社交互動的缺損」，例如其無法與他人進行一來一往的正常對話交談，以及缺乏眼神接觸與臉部表情等非語言溝通行為，造成其發展與維繫人際關係的困難；其二的主要症狀類型為「侷限、重覆的行為、興趣或活動模式」，例如重複表現出單調的刻板動作，堅持同一性的儀式化行為與固著的個人興趣，以及對於環境之感官刺激，例如特定聲音或光線等，具有不尋常的反應強度或愛好。（注1）由於上述行為症狀的影響，自閉症患者時常讓人感到難以理解與親近，亦無法像常人般與其自然地聊天相處，或進行深刻的情感交流。筆者擬評析以下3本描述自閉症孩童故事的繪本創作，盼能藉此讓更多讀者認識

與了解自閉症患者的行為症狀，進而採取適當的情感關懷與互動方式，並協助患者建立良好的人際關係。

《不可思議的朋友》（注2）

本書作者田島征彥出生於日本大阪府，畢業於京都市立美術大學染色設計學系，其繪本作品多次獲得日本與國際繪本獎項的肯定，例如其與竹內智慧子共同創作的繪本作品《初雪》曾獲得1989年德國萊比錫國際圖書設計展銀獎，《地獄裡的宗兵衛》與本書《不可思議的朋友》則分別獲得第1屆與第20屆日本繪本獎，而《祇園祭》、《鯨魚上天了》更分別獲得第6屆與第11屆世界繪本原畫展金牌獎的殊榮，可謂享譽國際的繪本作家。

本書故事由取材自日本兵庫縣淡路島之真人真事所改編而成，故事描述主角太田佑介與自閉症同學小安相識相伴長達20年的友誼。主角佑介在小學二年級的寒假轉學至淡路島上的一所小學，在此認識了他的自閉症同學小安。佑介開始看到小安脫序的言語和行為時感到相當驚訝，也對於其他同學見怪不怪的反應感到詫異。慢慢地，他才發現班上同學在導師內田花子的教導下，都已了解與習慣小安患有自閉症的狀況，並



適時給予其支持和幫助。書中描述「當小安做了錯事，同學們不會著急，而是耐心地教他。當小安大聲喊叫，大家會待在一旁，靜靜地等他平靜下來。小安就好像被大家包圍在中間，無論是玩耍和學習的時候，大家都在一起。」由此可知，班上同學們都可以適時耐心地面對和處理小安的言行舉止帶來的影響，展現相當團結與支持的溫暖氛圍，實屬難能可貴。而主角佑介在三年級時也被班導師告知要幫忙照顧小安，佑介剛開始心懷忐忑地注意小安的脫序行為，努力適時制止他。有一次小安激動地從學校跑到大海裡，佑介在後面追趕，而當時前來學校的小安媽媽也一同跳進海裡抱起小安，不停大聲哭喊。小安媽媽對主角說：「我不明白這孩子在想什麼，他將來長大了可怎麼辦啊？」一語道出了許多自閉症孩童的家長心中的無奈、擔憂與不捨。佑介也因這次

事件害怕小安又做出脫序的行為而刻意與其保持距離。直到後來，佑介看見其他同學們持續對小安的理解與包容，才逐漸恢復與小安的接觸與來往，兩人後來甚至一起組隊參加學校的騎馬比賽，並憑藉著小安高壯的身材優勢而獲得勝利。升上六年級後的小安，雖然身形高大，但因為在言語與行為表達上有障礙，時常受到學校低年級學生的欺負。進入初中後，小安也不時會受到其他同學的霸凌，而主角佑介常會勇敢挺身而出適時為小安解圍，讓他不勝感激，頻頻自言自語般地對佑介道謝，因此也更加深兩人的情誼。

佑介和小安長大成人後，分別都找到了鎮上的工作。佑介在郵局工作，小安則在鎮上的作業所負責投遞信件，而所謂作業所即是鎮上為殘疾人士提供就業服務的社會福利機構。佑介在工作場合遇到小安時，也都會適時給予幫忙，而小安即使因為自閉症而有言語表達的障礙，當他看到佑介在工作遭受挫折時也會藉由擁抱和簡單的言語表達出他對佑介的關心和支持。書末佑介說道：「雖然無法用言語溝通，但我們的心是相通的。小安就是我的，不可思議的朋友」由此呼應本書之主題。本書故事以真實事蹟為基礎，娓娓道來主角與自閉症同學長達 20 年的真摯友誼，在生動寫實的情節安排中，藉由主角的省思與小安率真的話語，不僅讓讀者身歷其境地了解到自閉症孩童的心境與遭遇，更透顯出人性的溫暖光輝。兩人從求學乃至就業的人生道路上，始終彼此關懷，相知相惜，維持著難能可貴的情誼，著實令人動容！

《給芬恩的燈籠：陪伴孩子了解自閉症》(注3)

本書作者安·斯沃茨(An Swerts)出生於比利時安特衛普省赫爾市，自幼即喜愛閱讀繪本，大學就讀醫學院藥學相關科系，畢業後除了為出版社與醫學雜誌從事醫療題材專文寫作工作，亦熱衷於創作兒童繪本。本書繪者艾隆·戴克史卓拉(Aron Dijkstra)，出生於荷蘭菲士蘭省斯內克鎮，自小即熱愛繪畫，曾於荷蘭鹿特丹市的威廉·德庫寧學院進修插畫專業課程，其作品極具創造性與生命力，並展現出豐富多彩的動態風格。



本書故事主角芬恩是一位患有輕度自閉症的孩童，他有一位青梅竹馬的玩伴名叫安娜，以及疼愛他的爺爺。安娜雖然很喜歡芬恩在身邊讓自

己安心的感覺，也很欣賞芬恩對恐龍的豐富知識與數學才能，但有時也會因為芬恩過度執著自己的想法而與他吵架。因為芬恩對他人情感理解的障礙，也讓他與安娜在情緒和想法的表達與溝通上時常發生衝突。爺爺則時常在一旁扮演兩人關係調停與引導的角色，而藉由每次衝突的化解過程，也讓安娜逐漸學習到更能與芬恩愉快相處的方法。爺爺為芬恩蓋了一間的樹屋，屋內天花板上掛滿了燈籠，芬恩時常在裡面坐在柔軟的抱枕上，望著燈籠便感到心安。筆者以為這間樹屋就像是芬恩心理上的避風港和安全堡壘，當他在外界受到刺激或情緒強烈波動時，便會先離開讓自己不舒服的環境，回到樹屋在獨處中慢慢找回內心的平靜。故事中描述安娜和爺爺為了替芬恩慶祝生日，特地在安娜家後方的湖邊安裝了許多燈籠。芬恩本來對於安娜準備的驚喜感到十分不安與焦慮，但他跑到樹屋中逐漸恢復平靜後，爺爺便帶他前往湖邊觀賞這些燈籠。芬恩感到十分驚嘆與開心，滿懷感激地親了安娜的臉頰。書末芬恩在念給班上同學的一首題名為「眼淚」的短詩中說道：「一滴淚表示悲傷，可是有時候也可能是快樂，或是痛苦，或切著洋蔥；我們為什麼哭，我也不清楚，如果能解釋給我聽，我就會懂。因為跟你在一起很自在，我想當你的朋友」，詩句中深切地傳達出自閉症孩童雖然對於情緒解讀有困難，但心中也仍期待著他人的理解，並懷抱著與人親近交往的需求和渴望。

綜上所述，筆者以為作者藉由安娜與爺爺的角色，向讀者分別展示了自閉症孩童與同儕及其

照顧者之間理想的相處樣態，而其中以「燈籠」的意象貫穿全書，象徵著為自閉症孩童帶來撫慰的溫暖關懷與邁向光明的希望，搭配繪者充滿柔和線條與暖色調的插圖，讓讀者深刻感受到故事人物之間真摯動人的情誼。此外，本書故事後寫給自閉症患者之父母、老師與照顧者的「心靈OK繃」單元，除了說明自閉症孩子常見的行為表現，包含過度注意細節、過度執著自身的原則、對他人之語言解讀困難及其造成之溝通障礙等等，也對於如何親近與引導自閉症孩童提出具體的建議，包含訂立明確的規則與傳達清楚的訊息，以及運用溝通上的技巧，例如使用簡短、直接、簡單的語句提供明確的指示，運用正面肯定句表達期望並避免疑問或負面否定的語句形式，以及因自閉症孩子對感官刺激可能過於敏感或無感，故宜避免使用肢體接觸的溝通方式。筆者以為上述說明與建議，相當值得作為吾人學習如何與自閉症孩童溝通相處的實用指南。

《牆裡的孩子》(注4)

本書作者愛涅絲·德·雷斯塔(Agnès de Lestrade)是一名雜誌專欄記者，現居法國吉隆德省(Gironde)，其志趣廣泛，除了文學創作外，亦開發益智遊戲，並擔任藝術與音樂的解說員。作者自2003年起開始創作青少年小說，從此投入兒童文學的寫作工作，至今已出版超過百本的兒童繪本與小說，其作品曾多次獲得法國永恆不朽圖書獎(Prix des Incorruptibles)，

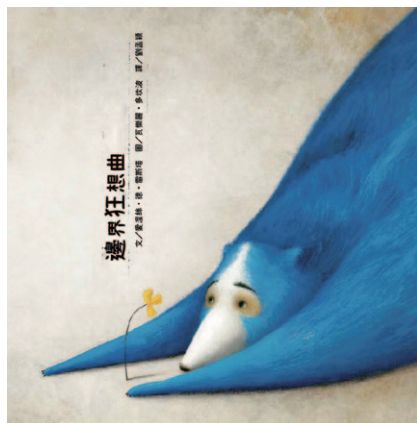
並已被翻譯超過15種語言。除本書外，作者在臺灣已出版的作品有《星球上的小王子》(// *Piccolo Principe*) (注5)、《小小紙片星球》(*La petite Terre de papier*) (注6)，以及《邊界狂想曲》(*Tout au bord*) (注7)等兒童繪本。本書繪者賽巴斯汀·千伯特(Sébastien Chebret)，自2004年起開始創作兒童繪本，擅長使用水彩、壓克力顏料與拼貼紙等多樣媒材創作繪本插畫，其在臺灣出版的作品尚有《瑪拉的失物招領舖》(*La petite boutique des objets perdus*) (注8)與《小瘋狗》(*Chien Fou*) (注9)等繪本。

本書故事主角乃一名患有自閉症的孩子，他的心裡像是有一道牆，將他人和自己隔絕成為兩



個世界。孩子有時會躲進牆裡的世界而不願受到牆外世界的打擾。書中插圖以淡藍色的柔和線條勾畫出牆裡的世界，以此對比牆外豐富多彩的世界。然而在主角看來，牆裡的世界就像是他內心裡的小天堂一般，充滿各式各樣美麗的風景，令他感到安心舒適，而他想要的東西在這裡彷彿也都一應俱全。故事描述被隔絕在牆外的小孩父母，即使徬徨無措也沒有因此放棄，反而更加用盡心力，試圖要與牆裡的孩子溝通交流，希望讓他感受到來自牆外世界溫暖的愛與關懷。起初孩

子的父母在牆上挖了一個小小的洞，「只為了看一看，這個他們好愛好愛的孩子」，然而「孩子覺得很害怕，他往牆的深處，又更縮進去了一點」，而且因為牆上的洞透入過多光線和聲響，讓孩子感到不安而反應過度，又將洞口堵住。之後父母不再強行在牆上挖洞，而是將嘴巴貼在牆上唱著搖籃曲，而孩子也隨著父母的歌聲開心地跳起舞來。從此小孩漸漸卸下心防，自己在牆上挖了小洞甚至有時會把牆整個打掉，緩緩走向牆外的世界，伸手撫摸父母的臉龐。父母對於孩子





的進展也感到相當驚喜，然而為了不想再嚇到孩子，他們小心翼翼地摸了摸孩子的一撮頭髮，然後，孩子臉上也泛起了一抹微笑。最後書末說道：「現在，孩子不再住在牆裡，雖然有時候，他還是會回去。」由此說明自閉症雖然難以根治，但是患者仍可在適當的關懷與治療中，逐漸發展出健康的人際互動與情感交流。

本書作者以帶有詩意的象徵性語言描寫出自閉症孩童的典型症狀，例如書中描述主角「躲開吵鬧的聲音，還有親吻，所有的親吻。」說明他對於外在世界的聲響相當敏感，並且逃避親密的情感互動行為，而「他的雙手像蝴蝶一樣，在眼前飛舞。他的身體整天搖晃，讓牆也跟著震動」，則說明其具有重複刻板動作的症狀，而上述種種症狀造成自閉症孩童社交互動的困難，就像是在心裡築起一道牆，將自己沉浸在牆裡的世界，同時也把他人阻隔於牆外，包含深愛著他的父母也不例外。本書繪者也運用色彩與線條在多樣與單純之間的對比，具象化地勾勒出主角心牆所區隔出的兩重世界，牆外是多姿多彩的現實世界，而牆裡的世界對孩子而言雖然舒適而安全，即使充滿孩子各種美好的想像，卻僅是藍白相間的單調色彩而不如牆外真實世界般豐富而美麗。此外，本書以洋溢著詩意而溫暖的文字與插畫，描述父母照顧自閉症孩童的心路歷程，從起初徬徨無助的心情，堅持不懈地為了親近他們所愛的孩子持續付出心力，乃至於終能以溫柔的愛引導孩子走出牆裡的世界，迎向父母的懷抱，著實令人感佩而動容。

結語

上述3本兒童繪本，分別描述自閉症孩童與友伴以及主要照顧者之間的互動相處與情感交流的動人故事。由此可知，自閉症患者雖然時常表現出過度執著於自身想法以及表達情感的障礙，但實際上其內心也需要他人的適時關懷與正向的情感支持。願藉由上述3本繪本的故事，讓更多家長與孩童進一步了解自閉症孩童的外在行為與內心世界，並且學習運用患者可接受的互動方式，讓愛的光輝逐漸穿透閉鎖的心牆，進而引導其走向牆外光明多彩的美好世界。

注釋

1. American Psychiatric Association 著；徐翊健等譯。《DSM-5 精神疾病診斷與統計》（新北市：合記，2018，頁50）。
2. 田島征彥著；吳愷媛編輯。《不可思議的朋友》（香港：蜂鳥，2019年）。
3. 安·斯沃茨（An Swerts）著，艾隆·戴克史卓拉（Aron Dijkstra）繪，謝靜雯、吳佑佑譯。《給芬恩的燈籠：陪伴孩子了解自閉症》（Lampionnen voor Finn），（臺北市：水滴文化，2020年）。
4. 愛涅絲·德·雷斯塔（Agnès de Lestrade）著；賴羽青譯。《牆裡的孩子》（L'enfant qui vivait dans un mur）（臺北市：格林文化，2019年）。
5. 愛涅絲·德·雷斯塔（Agnès de Lestrade）著；瓦樂麗·多坎波（Valeria Docampo）繪；鄭欣昀譯。《星球上的小王子》（Il Piccolo Principe）（臺北市：韋伯，2019年）。
6. 愛涅絲·德·雷斯塔（Agnès de Lestrade）著；夏樂·科特羅（Charlotte Cottreau）繪；游智瑩譯。《小小紙片星球》（La petite Terre de papier）（臺北市：韋伯，2016年）。
7. 愛涅絲·德·雷斯塔（Agnès de Lestrade）著；瓦樂麗·多坎波（Valeria Docampo）繪；劉孟穎譯。《邊界狂想曲》（Tout au bord）（臺北市：韋伯，2016年）。
8. 愛涅絲·德·雷斯塔（Agnès de Lestrade）著；賽巴斯汀·千伯特（Sébastien Chebret）繪；劉孟穎譯。《瑪拉的失物招領舖》（La petite boutique des objets perdus）（臺北市：韋伯，2018年）。
9. 奇督（Zidrou）著；賽巴斯汀·千伯特（Sébastien Chebret）繪；游智瑩譯。《小瘋狗》（Chien Fou）（臺北市：韋伯，2015年）。



天鵝與蝙蝠

東野圭吾 著

皇冠 / 11102/544 面 / 21 公分 / 580 元 / 平裝
ISBN 9789573338413/861

要有多少相信，才能夠否定眼前的真相？要付出多少代價，才足夠償還曾經犯下的罪行？作者在本書中，透過「罪」與「罰」的反覆辯證，重新定義了「真相」與「真實」。美令比誰都清楚，父親的執業態度誠懇，一向深受尊敬。兇手口中的父親滿嘴正義、不通人情，根本不是美令所熟悉的爸爸！而這名「兇手」倉木達郎，正是和真的父親。他完全無法想像，那個木訥堅毅的男人，為了掩蓋另一樁命案，不惜殺人滅口……。（皇冠）

語言／文學



走路 ：獨處的實踐

龍應台 著

時報文化 / 11101/232 面 / 19 公分 / 平裝 360 元、精裝 450 元
ISBN 9789571399454（平裝）、9789571399478（精裝）/863

作者有感於日子無時無刻被人際網絡與科技網路制約綁架，卻與內在的「自己」失聯，漸忘了「在」的意義。於是跟自己約定，無論多忙每天都要走路，用走路的生活實踐，重新認得生命的來處，找到自己當下的臨在。書中呈現諸多隨興生活化的路徑：走去菜市場跟不同的人對話，嘗試一條沒走過路，走進一方田，或跟著一條溪走；途中了解一種作物、一種動物，或以前不認識的人。四十則自然思索，文字滋養心靈，適合每個人閱讀，跟著立志走路。（時報文化）

語言／文學



當寂寞在黑夜 靠岸

紀小樣 著

秀威出版 / 11012/178 面 / 21 公分 / 240 元 / 平裝
ISBN 9789863269939/863

寂寞漂泊久了總要靠岸，我們都在黑暗中尋找光的存在。詩人紀小樣的岸上充滿了各式各樣寂寞的生物，甚至還有滅絕的物種。本詩集精選詩人多年創作，包含數首文學獎獲獎作品及散文詩。其作品多緣事而發，透過捕捉生活語境、追求意象的撞擊與流動，期望在現代詩的「長、寬、高」之外，開拓出更多的題材（體裁）、技巧與精神。（秀威出版）

語言／文學



合境平安

楊富閔 著

皇冠 / 11101/272 面 / 21 公分 / 380 元 / 平裝
ISBN 9789573338369/863

本書是作者的創作宣言。全書思緒沿著曾文溪迤邐而行，作者以其風格化的敘事聲腔，帶領你重返故事的現場，遇見「文學」發生的關鍵時刻。他在聖誕樹王公下、平安橋上，送迎人事的起承轉合。滴血的白公雞、熱情的紅毛猩猩，替他捎來神秘的暗碼。有時若無其事亂入遶境隊伍，有時獨自一人走一段路。從小在媽祖廟邊長大的作者，再度靜定架起寫作的方桌，任由語言符號在播音間、小便所、許願池顛抖跳躍。本書是晴天霹靂的文學承諾。（皇冠）

語言／文學



我所不存在的 未來

楓雨 著

要有光 / 11012/210 面 / 21 公分 / 260 元 / 平裝
ISBN 9786267058091/863

林崧因弟弟捲入網路教唆自殺遊戲「藍鯨事件」跳樓，而從此無法相信世界上有「神」的存在；一名不起眼的男子賴文雄，則聲稱自己是預言師，並準確阻止多起犯罪，被群眾視為神的代理者。林崧在深入調查這位預言師背景的同時，也追尋著弟弟當年的真相。主導「藍鯨事件」的心理操控者、掌管城市地下運作的黑幫老大、警方組成的超能力對策小組……多方人馬為了不同目的互相角力，不惜一切代價爭奪「神」的存在。（要有光）



神隱

A.Z. 著

要有光 / 11102/270 面 / 21 公分 / 340 元 / 平裝
ISBN 9786267058169/863

島澤是個能力卓越的保險員，同時還能兼顧家庭，和丈夫感情雖好，卻一直沒有小孩。為求子夫妻倆四處求醫，最後決定去某個靈驗的神社參拜。然而在參拜隔天，丈夫竟然無故從飯店消失！島澤調閱監視器，都沒有看見丈夫離開的身影，即使報警搜尋也毫無音訊。這是傳說中的「神隱」現象把他帶走了嗎？兩岸青年網路文學大賽／POPO 原創／鏡文學大賞獲獎&決選作家 A.Z.，布局高超、過程驚奇、結局震撼首部恐怖推理傑作問世！（要有光）

語言／文學



為你寫一首名 為閃亮的歌

烏瞳貓 著

要有光 / 11011/264 面 / 21 公分 / 320 元 / 平裝
ISBN 9786267058077/863

白亮亮在一次韓國之旅中，結識了那位佇立於沙灘上歌唱的男孩，出身臺灣的樂團主唱——陳敬。原以為只是短暫邂逅，卻在回國後，陳敬再度闖進白亮亮的生命，不僅成為她的同班同學、校園男神，更時不時惹她生氣。但是，隨著與陳敬日漸相處，腦海裡一閃即逝的陌生畫面也愈發鮮明……讓她不由得好奇，他為何轉學回來臺灣？直到許久以後，白亮亮才明白，原來陳敬那總是嘻皮笑臉的面具底下，隱藏著不願讓人看見的脆弱……。（要有光）

語言／文學

語言／文學



九歌 110 年 散文選

孫梓評 主編

九歌 / 11103/300 面 / 21 公分 / 420 元 / 平裝
ISBN 9789864504176/863

本書從整年度的散文創作，精選出 50 篇具代表性佳作，分為七輯：疫年、星體、畫像、地靈、考古、說話、日子。在疫情裹捲之下，這個世界，沒有人是局外人，我們的生活、心靈、工作、健康……都或多或少受到影響，當瘟疫變成一種日常，或許書寫與閱讀仍是抵抗最好的方式。年度散文由張惠菁〈在有冥王星的天空下〉獲得。（九歌）

語言／文學